

المعلّقة

يا دار مية بالعلياء ، فالسندِ أقوت ، وطال عليها سالف الابد^١
وقفت فيها اصيلاً كي أسائلها عيت جواباً، وما بالرّبع من احد^٢
الآلأواريّ، لأياً ، ما أبينها والنّويّ كالخوض بالمظلومة الجلد^٣

الاعتذاريات اشهر شعر النابغة بلا خلاف ، قالها يعتذر بها للنعمان بن المنذر
عن تركه اياه ورحيله الى بني غسّان ، ويتبرأ مما رُمي به . وقد رضي عنه
النعمان على اثر ذلك . واشهر الاعتذاريات الدالية التي يعدّها من المعلّقات
من يجعلون هذه القصائد عشرأ لا سبعا . وقد تصرّف فيها الشاعر بفنون
مختلفة من وصف ، وقصص ، ومدح ، واعتذار .

١- مية : اسم المرأة التي يُشبّب بها . العلياء . المرتفع من الارض . السند :
سند الوادي في الجبل ، وهو اول ارتفاعه . اقوت : خلت من اهلها .
السالف : الماضي . الابد : الدهر .

٢- اصيلاً كي : في رواية : أُصيلاً ؛ وفي أخرى : طويلاً كي .

٣- الأواري : ج . الآريّ : الأخيّة : جبل يدفن في الارض مثنيّاً فيبرز منه
شبه حلقة تشدّ فيها الدابة . اللّاي : الجهد والمشقة . النّوي : حفرة تجلّ

ردّت عليه اقصيه ، ولبّده ضربُ الوليدة بالمسحاة في الثأد^١
جلّت سيل أنيّ كان يحبسه ورفّفته الى السجفين فالنضد^٢
اضحت خلاء، واضحى اهلها احتملوا أخنى عليها الذي أخنى على لبّد^٣

حول الخيمة لئلا يصل اليها الماء . المظلومة : الارض التي حُفر فيها حوض
فكان في غير موضعه . الجلّد : الارض الغليظة الصلبة . والمعنى : ان الدار قد
عفت لقدم عهدا وخفيت آثارها مما عدا الاواري التي لا تظهر الا بعد
جهدٍ ومشقة ، والنؤي الذي شبّه بالحوض لاستدارته ، وجعل الحوض في
الارض الغليظة الصلبة دلالة على بقاء اثره .

١- اقصيه : اطرافه ، والضمير للنؤي . لبّده : الصق تراه به بعضه ببعض .
الوليدة : الحادمة الشابة . المسحاة : آلة لاختذ الطين كالمجرفة . الثأد :
البلل والندى . والمعنى ردّت الجارية ما تفرّق من تراب هذا النؤي لئلا يصل
الماء الى المضرب ، والصقت بعضه ببعض بأن ضربته بالمسحاة ، وهو نديّ .

٢- الأتيّ : السيل . السجفان : ستران رقيقان يكونان في مقدّم البيت .
النضد : ما نضد من متاع البيت وراء السجفين . بمعنى يتابع المعنى نفسه
فيقول : ان تلك الجارية باصلاحها النؤي جعلت فيه سبيلاً للسيل بان رفعت
كل ما كان يحبسه في المجرى ، ثم رفعت جانب النؤي حتى بلغت به الى
السجفين .

٣- اضحت : الضمير للدار . اخنى عليها : اتى عليها ، افسد . لبّد : اسم
نسر كان آخر نسور لقمان بن عاد ، وعددها سبعة . وتزعم العرب ان هذا
الحكيم بقي بقاء الأنسر السبعة ، ومات بموت آخرها لبّد الذي عمر
مائتي سنة .

وصف العراك بين الثور الوحشي والكلاب :

فعدَّ عَمَّا تَرَى ، اذ لا ارتجاع له وانمِ القَتودَ على عَيْرَانَةٍ أُجْدِ^١
مَقْدُوفَةٍ بدخيس النحض ، بازُها له صريفٌ صريفَ القَعْوِ بالمَسَدِ^٢
كَأَنَّ رَحلي ، وقد زال النهارُ بنا يومَ الجليل ، على مستأنسٍ وَحِدِ^٣
من وحشٍ وَجَرَةٍ ، موشِي أكارُعده طاوي المصير ، كسيف الصيقل الفردِ^٤

١- عَمَّا تَرَى : في رواية : عما مضى . وعدَّ عنه . تجاوزه الى غيره . انمِ : ارفع . القَتود : ج . قَتَد : خشبة الرحل . العَيْرَانَة : الناقة المشتبهة بالعير لصلابة خفِّها . الأُجْد : الموثقة الخلق .

٢- مَقْدُوفَة : مرمية . الدخيس : كثرة اللحم . النحض : اللحم . البازل : السن . الصريف : الصوت . القَعْو : الآلة التي تضم البكرة اذا كانت من خشب ، فان كانت من حديد فهي الخطَّاف . المَسَد : الحبل ، وهو يصف الناقة : بانها قوية كأنها رميت باللحم رمياً لصلابته ، ولأسنانها صوت يشبه صوت القَعْو اذا أدبرت فيه البكرة .

٣- زال النهار : انتصف . الجليل : موضع ، وفي رواية : بذي الجليل : وادٍ قرب مكة . مستأنس : صفة الثور الوحشي الذي يخاف الانس فينظر يمنة ويسرة . وحيد : منفرد . يصف سرعة ناقتة حتى في شدة الحر في منتصف النهار فيشبهها بالثور الوحشي المُسرَّع من وجه القناص .

٤- يتابع وصف الثور فيقول انه من وحش وَجَرَةٍ : فلاة بين مران وذات عرق ، قليلة الماء ، تجتمع فيها الوحوش . موشِي اكارعه : اي ابيض وفي قوائمه نقط سود . المصير : ج . مصران ، كُنِّي به عن البطن ، وطاويه : ضامره . كسيف الصيقل : اي انه ابيض يلمع ويلوح عن بعد . الفرد : الوحيد .

سرت عليه من الجوزاء سارية^١ تزجي الشمال عليه جامد البرد^٢
فارتاح من صوت كلاب^٣، فبات له طوع الشوامت، من خوف^٤، ومن صرد^٥
فبشَّن^٦ عليه ، واستمر^٧ به صمغ الكعوب بريئات^٨ من الحرْد^٩
وكان ضمران منه حيث يوزعه طعن المearك عندا المحجر النجد^{١٠}

١- سرت : جاءت ليلاً . الجوزاء : نجم يطلع بالليل في صميم الحرّ وتكون في اوقاتهِ انواء وامطار . سارية : عاصفة اتت في نوء الجوزاء . اراد ان الثور لما اصابه المطر والبرد ، وهو خائف من الصائد ، احتدّت نفسه ، وتضاعف خوفه .

٢- الكلاب : صاحب الكلاب . له : الضمير للصوت او الكلاب . الصرد : البرد . الشوامت : قد يكون اراد بها الاعداء فيكون المعنى : ان هذا الثور بات من الخوف والبرد مبيت سوء ، ومبيته على هذه الحال يسرّ اعداءه الشامتين . او ان تكون الشوامت : القوائم ، فيكون المعنى : ان الثور اصبح طوع قوائمه يذهب حيث تقوده ، اي على غير هدى لما اصابه من الروع . ولعله اصح .

٣- بشَّن : فرّقهن ؛ ضمير الفاعل للكلاب ، وضمير المفعول لكلابه . استمر : الضمير للثور صمغ : ج . صمغاء . محدّدة الاطراف ، شديدة ملساء . الكعوب : ج . كعب : المفصل من العظام . الحرْد : استرخاء عصب اليد من شدّ العقال . - المعنى : ان الصائد فرّق كلابه على الثور ، فلما احسّ بها هذا عدا على قوائم صلبة المفاصل ليس فيها استرخاء .

٤- وكان : في رواية : فهاب . ضمران : اسم احد الكلاب . يوزعه : يُغريه . المحجر : الملجأ . النجد : الشجاع . نعت المearك . والمعنى كان ضمران من الثور حيث اغراه الصياد بان يكون ، ونصب طعن على المصدر ، اي فكأنه طعن الثور طعن الشجاع الفاتك .

شكّ الفريضة بالمدرى، فانفذها شكّ المبيطّر، اذ يشفي من العضد^١
 كأنه، خارجاً من جنب صفحته سفودُ شرب نسوه عند مفتاد^٢
 فضل يعجم أعلى الروق، منقبضاً في حالك اللون، صدق، غير ذي أود^٣
 لما رأى واشق أقعاص صاحبه ولا سبيل الى عقل، ولا قود^٤
 قالت له النفس: «اني لا ارى طمعاً وان مولاك لم يسلم، ولم يصد^٥»

١- شكّ: طعن، والضمير للثور. الفريضة: عضلة في مرجع الكتيف.
 المدرى: القرن. العضد: داء يصيب العضد. والمعنى طعن الثور الكلب
 بقرنه فخرق فريضته، ونفذ فيها قرنه كما ينفذ مبضع البيطار في لحم الدابة
 اذا داوى من العضد.

٢- كأنه: اي كأن القرن. السفود: قضيب حديد يشك فيه اللحم اذا
 أريد شواؤه. الشرب: قوم يشربون. المفتاد: موضع النار الذي
 يشوى فيه.

٣- يعجم: يمزج ويعض، الضمير للكلب. الروق: القرن. في: بمعنى على.
 الحالك: الاسود. الصدق: الصلب. الأود: الاعوجاج. والمعنى ان الكلب
 وهو على قرن الثور الاسود، المستقيم، ظل يعضه، وهو منقبض لما
 اصابه من الوجع.

٤- واشق: اسم الكلب الآخر. الإقعاص: القتل السريع. العقل: الدية.
 القود: القصاص. - اي لما مات الكلب الاول سريعاً لم يعقل ولم يقدر
 به، قال الثاني في نفسه (البيت التالي).

٥- المولى: اراد به الخليف، والصاحب، اي الكلب المقتول.

التخلص الى مدح النعمان

فتلك تُبلغني النعمان ، إنَّ له فضلاً على الناس ، في الأدنى ، وفي البُعْدِ^١
ولا ارى فاعلاً في الناس يُشبهه ولا أحاشي من الاقوام من احدٍ
الأسليمان ، اذ قال الاله له : « قُمْ في البرية ، فاحددها عن الفَنَدِ^٢ »
« وخيس الجن ، اني قد اذنت لهم يبنون تدمراً بالصُّفّاح والعمدِ^٣ »
« فمن اطاعك ، فانفعه بطاعته كما اطاعك ، وادّله على الرشدِ ،
« ومن عصاك فعاقبه معاقبةً تنهى الظلوم ، ولا تقعد على ضمَدِ^٤ »

١- فتلك : اي الناقة الموصوفة .

٢- سليمان : سليمان الحكيم ابن داود . وتقول العرب ان الجن بنت له
مدينة تدمر ، كما ورد في البيت التالي . وقد شبه به النعمان لعظم ملكه .
احددها : احبسها ، وامنعها . الفَنَد : الخطأ في الرأي والقول ، الظلم .

٣- خيس : ذلل . الصفّاح : ج . صفيحة : الحجر العريض . العمَد : ج .
عمود : السارية من الحجر .

٤- معاقبة تنهى الظلوم : اي يرتدع بها غيره . الضَمَد : الذل ، الغيظ ،
الحقد .

« الأَمْثَلُكَ ، أو من أنتَ سابقه سبقَ الجوادِ إذا استولى على الأمدِ »^١
 أعطى لفارهةٍ ، حلوىً توابعها من المواهب ، لا تُعطى على نكدٍ^٢
 الواهبُ المائةَ المعكاءَ ، زَيْنَها سعدانُ توضحُ ، في أوبارها اللَّبدِ^٣
 والساحبات ذبول الرِّيطِ فنَّقها بردُ الهواجر ، كالغزلان بالجرَدِ^٤

١- الامد : الغاية . يتعلّق هذا البيت بقوله في البيت السابق : « ولا تقعد على ضد « الأَمْثَلُكَ... : اي لا تضمّر الحقد الا لمن كان مثلك من الرجال العظام او ان كنت افضل منه بقليل ، فلا يكون بينك وبينه الا كما بين الجواد السابق والمصلّي . اما من دون ذلك من الانام فاغفر لهم وسامحهم . يقوله النابغة عن لسان الله لسليمان الحكيم ، ولكنه يريد فيه ان يرغب النعمان في العفو عنه . هذا ملخّص . آراء الشرّاح ، الا ان المازني يرى ان موضع البيت قبل البيت الاخير .

٢- اعطى... : صفة « فاعلاً » في قوله : « ولا ارى فاعلاً ... » في المقدمة الفارهة : الناقة الكريمة ، المطيئة الحسنة . لا تُعطى على نكد : اي لا تُعطى ونفس المعطي تتبعها وتأسف على خروجها . وفي رواية : على حسد .

٣- المعكاء : مفرد وجمع : الغِلَاط ، الشداد . السعدان : نبت تسمن عليه الابل . توضح : اسم مكان كانت ابل الملوك ترعاه . اللَّبد : ج . لبدة : ما تلبّد من الوبر ، اشارة الى ان هذه الابل لم تُركب ولم تُحمّل فتحتت اوبارها .

٤- الساحبات ... : الجواري . فنَّقها : نعمّ عيشها . الجرَد : الموضع الذي لا ينبت شيئاً ، فتكون غزلانه ظاهرة ، بادٍ حسنها .

والخيلَ تمزَعُ غرباً في اعنتها كالطير تنجو من الشؤبوبِ ذي البرد^١
والأذمَ قد خيست، فتلاً مرافقها مشدودةً برحالِ الحيرة الجدُر^٢

طلب التروّي من النعمان

أحكمُ كحكم فتاة الحيّ، اذ نظرت الى حمامٍ شراعٍ واردٍ الثّمَدِ^٣
يحفُّ جانباً نيقٍ، وتُتبعه مثلَ الزجاجة لم تُكحلْ من الرمَدِ^٤

١- تمزَعُ : تمرّ مرّاً سريعاً . غرباً : حلّةً ، وفي رواية : قبّاً : ضامرة ،
فتكون صفة للخيل . الشؤبوب : الدفعة القوية من المطر .

٢- الأذم : ج . ادماء : الناقة البيضاء . خيست : ذُلّت . فتلاً مرافقها :
اي ان مرافقها مندبجة بعيدة عن آباءها ، واذا كانت كذلك سلمت الناقة من
الجراح التي قد تصيبها من احتكاك المرافق بالكرامر ، فتمنعها عن السير .
الحيرة : عاصمة النعمان ، وهي مشهورة بصنع الرجال :

٣- احكم : كن حكيماً ، ولا تقبل وشاية الاعداء بي ، بل اصب في امري كما
اصابت في حكمها فتاة الحي : زرقاء اليمامة . وخبرها انها رأت جماعة من
القطا طائرة فعدتها ، وكان لها قطاة ، فقالت : ليت ذا القطا لنسا ، مع
نصفه الى قطاتنا ، فيتم لنا مائه . فنظروا ، فاذا عدد القطا ست وستون كما
قالت . والى هذه الحادثة يشير في الابيات التالية . شراع : مجتمعة ؛
ويروى : سراع . الثّمَد : الماء القليل يكون في الشتاء ويحفّ في الصيف .

٤- النيق : الجبل . واذا كان الحمام بين الجبلين تراكم بعضه على بعض فصعب
عدّه تُتبعه : تلحقه ، الضمير للفتاة . مثل الزجاجة : اي عينها ، اراد
انها صافية لم يصبها رمد ، فتحتاج الى كحل .

قالت : « الا ليتما هذا الحمام لنا الى حمامتنا ، ونصفه ، فقد
فحسبوه ، فالفوه كما حسبت : تسعاً وتسعين لم تنقص ولم تزد
فكمّلت مائة فيها حمامتها واسرعت حِسبةً في ذلك العدد^١
تبرير نفسه - الاختتام بمدح النعمان
فلا ، لعمرُ الذي مسّحت كعبته وما هريق على الانصاب من جسد^٢
والمؤمن العائذات الطير ، تمسحها ركبَانُ مكة ، بين الغيل والسعد^٣
ما قلت من سيء مما أتيت به اذا ، فلا رفعت سوطي الي يدي^٤

١- في هذه الابيات الثلاثة بعض الاضطراب مما جعل بعض النقاد يشكون في صحة نسبتها للنابغة .

٢- يبتدىء بهذا البيت بتبرير نفسه ، بعد ان طلب من النعمان ان يتأني ويتبصّر في أمره . فيحلف أولاً برب الكعبة التي مسّحها : طاف بها ولمسها . الانصاب : حجارة كانت تُنصب في الجاهلية وتذبح عليها الذبائح . الجسد : الدم .

٣- المؤمن . اسم فاعل من آمن ، اراد به الله . عائذات الطير : التي عاذت بالحرّم ، اي التجأت اليه فأمنت ، وهي مفعول به من مؤمن . تمسحها : تلمسها ، او تزورها وضمير المفعول للطير . الغيل والسعد : اجتماع بين مكة ومنى . وروى الاصمعي : الغَيْل : ماء كان يخرج من اصل ابي قبيس في مكة .

٤- ما قلت : جواب القسم . اذاً . . . اي ان كنت كاذباً ، شلّ الله يدي حتى لا يمكنني رفع سوطي بها على خفته . وقد ورد الشطر الاول في بعض الروايات : « ما ان اتيت بشيء انت تكرهه » .
النابغة الذبياني .

اذا ، فعاقبني ربي معاقبةً قرّت بها عين من يأتيك بالفند^١
 هذا ، لأبرأ من قولٍ قدفتُ به طارت نوافذه حرّاً على كبدي^٢
 أنبت انّ ابا قابوسٍ اوعدني ولا قرارَ على زأرٍ من الاسد^٣
 مهلاً ! فداء لك الاقوام كلهم وما أثمرُ من مالٍ ومن ولدٍ
 لا تقذِفْنِي برُكنٍ لا كفاء له وان تأثفك الاعداء بالرِفْدِ^٤
 فما الفرات - اذا هبّ الرياح له ترمي اواذيه العبرين بالزَبَدِ^٥

١- الفند . الكذب ، الخطأ ، الظلم .

٢- هذا : اي هذا القسم . نوافذ : ج . نافذة : اراد بها حدة هذه الاقوال ومبلغ تأثيرها . - هذه رواية بعض مجموعات المعلقّات . اما رواية الديوان فقد ورد فيها البيت على الوجه التالي :

الامقالة اقوامٍ شقيت بها كانت مقاتلهم قرعاً على كبدي

٣- ابو قابوس : كنية النعمان . اوعدني : هدّدني . القرار : الاطمئنان . الزأر ، والزئير : صوت الاسد ، والشر من نوع ارسال المثل .

٤- لا كفاء له : ليس له من نظير ولا مثيل ، تأثفك الاعداء : اجتمعوا حولك ، وداروا بك . الرغد : المعاونة - المعنى : لا ترميتني بداهية ، اي بسخطك الذي لا مثيل له ولا كفؤ ، ولا تسمع للوشاة الذين اجتمعوا حولك ، يعاون بعضهم بعضاً على السعاية بي عندك .

٥- اذا هبّ الرياح له : في رواية : اذا جاشت غواربه . الاواذي : ج . آذي : الموج . العتران : الضفّتان .

يمدّه كل وادٍ مُترَعٍ لِحِبٍ فيه ركامٌ من الينبوت والخضد^١
يظلّ، من خوفه، الملاحُ معتصماً بالخيزُرانة، بعد الأينِ والنجد^٢
يوماً - باجودَ منه سيب نافلةٍ ولا يحول عطاءُ اليوم دون غدٍ^٣
هذا الثناء، فان تسمع به حسناً فلم أعرّض - أبيت اللعن! - بالصفد^٤
ها انّ ذي عذرةً، الا تكن نفعت فان صاحبها مشاركُ النكد^٥

اعتذار آخر

في ترتيب ابیات القصيدة اختلاف بين الرواة حتى ان بعضهم كان ميمون صاحب « منتهى الطلب » ، وياقوت ، وغيرهما ، زادوا فيها بضعة ابیات. وقد فضلنا اتباع الرواية المشهورة ، وهي :

١- يمدّه : يزيد فيه بانصباب مائه . الرُكام : الحطام المتكاثف المجتمع بعضه فوق بعض . الينبوت : شجر الخشخاش . الخضد : الشجر المتكسر .

٢- خوفه : الهاء راجعة للفرات . الخيزُرانة : السُكَّان ، ذنب السفينة . الأين : العياء ، التعب . النَجْد : الكرب والشدة .

٣- السيب : العطاء . النافلة : الزيادة ، الفضل .

٤- أبيت اللعن : تحية كانوا يمجّون بها الملوك في الجاهلية معناها : ابيت ان تأتي من الامور ما تلعن عليه وتؤذم . الصفد : العطاء . المعنى : ان هذا هو الثناء الصحيح الصادق ، فان اعجبك ، فاني لم اتعرض به لعطائك ، لكن امتدحتك اقراراً بفضلك .

٥- ذي : هذه . عذرة : الاعتذار . النكد : سوء الحظ . يقول : هذا

اتاني ، ابيت اللعن !، انك لمتني وتلك التي اهتم منها ، وانصب^١
فبت كأن العائدات فرشني هراساً به يُعلى فراشي ويُقشب^٢
حلفت ، فلم اترك لنفسك ريبة^٣ وليس ، وراء الله ، للمرء مطلب^٤
لئن كنت قد بلغت عني خيانة لمبلغك الواشي اغشُ واكذب^٥
ولكنني كنت امرأة لي جانب^٦ من الارض ، فيه مُستَرادٌ ومذهب^٧
ملوكٌ واخوان^٨ ، اذا ما اتيتهم أحكم في اموالهم ، واقرب^٩

اعتذاري ، فان لم ينفع ، فاني سيء الحظ مشؤوم الطالع .

١- تلك : اي تلك الملامة هي التي صيرتني مهتماً . انصب : اعيأ ، اتعب .

٢- العائدات : ج . عائدة : المرأة التي تزور المريض . فرشني : كذا في اكثر الروايات وفي غيرها : فرشن لي . الهراس : نبت كثير الشوك . يُقشب : يُخاط ويُجدد .

٣- الريبة : الشك . وليس ... : اي ليس ، بعد اليمين بالله ، مجال لطلب غير ذلك من الحجج ، فينبغي لك اذا ان تصدقني . مطلب : في اكثر الروايات : مذهب .

٤- مستراد : مصدر ميمي من استراد اي اقبال وادبار . مذهب : مصدر ميمي من ذهب . يدل في ذلك على ان له ارضاً وسعة من العيش .

٥- ملوك واخوان : اراد الفسائين الذين بالقوا في اكرامه حين نزل بهم .

كفعلك في قومٍ اراك اصطنعتهم فلم ترهم ، في شكر ذلك ، اذنبوا^١
 فلا تتركني بالوعيد ، كأنتي الى الناس مطلي به القار ، اجرب^٢
 الم تر ان الله اعطاك سورة ترى كل ملكٍ دونها يتذبذب^٣
 فانك سمشٌ ، والملوك كواكبٌ اذا طلعت لم يبدُ منهنَّ كوكبٌ
 ولست بمستبقٍ اخأ لا تلمه على شعثٍ ، اي الرجال المهذب^٤

قال ابو الفرج : بيتٌ « مستراد » (في البيت السابق) فقال : ماوك
 واخوان .

١- المعنى : كان الفسانيون يفعلون معي كفعلك في من اصطفيتهم من الناس .
 فاذا مدحوك شكراً لك فلا تراهم مذنبين من اجل ذلك . وكذلك انا لست
 مذنباً من اجل اني مدحت الفسانيين الذين احسنوا اليّ .

٢- الوعيد : التهديد . الى : بمعنى في . القار : القطران . مطلي به القار : اراد
 مطلياً بالقار ، فقلب . - بعد ان تنصل من ذنبه ، اخذ يسترحم فقال :
 تداركني بعفوك ولا تدعني تحت غضبك ، فيتجنبني الناس ، حتى اصبح
 كالبعير الاجرب المطلي بالقطران .

٣- سورة : منزلة ، فضيلة . يتذبذب : يضطرب .

٤- تلمه : تجمعه ، تصلحه . الشعث : التفرق ، الفساد - المعنى : من لم تصلحه
 من الناس وتقوّم اخلاقه فلست بمستبقيه صديقاً لك . ثم فسّر فكرته
 باستفهام انكاري فقال : « واي الرجال المهذب ؟ » اي لا نجد رجلاً كامل
 الاخلاق لا عيب فيه حتى لا يحتاج الى اصلاح وتقويم .

فان الكُ مظلوماً ، فعبدُ ظلمته وان تكُ ذا عُتي، فمثلك يُعْتَبُ^١



كان حماد الراوية يقدم النابغة . ف قيل له : « بمَ تقدّمه ؟ » فقال :
« باكتفائك بالبيت من شعره ، بل بنصفه ، بل بربعه ، نحو :
حلقت فلم اترك لنفسك ربيّةً وليس ، وراء الله ، للمرء مطلبُ !
كل نصف يغنيك عن صاحبه . وقوله : « اي الرجال المهذب » ربع بيت :
« يغنيك عن غيره » .

١- العُتْبَى : الرضى . يُعْتَبُ ، يعفو ويرضى - المعنى : ان الكُ مظلوماً فانا
العبد الذي يحتمل سيّده ؛ وان شئت ان تغفر لي (اي ان كنتُ مذنباً)
فانك حقيق بالحلم والفضل .